

ОТ СОСТАВИТЕЛЯ

Издание данного сборника вызвано острой необходимостью в учебном пособии для детей и начинающих певцов. Это в равной степени относится как к учащимся музыкальных школ, имеющих вокальные классы, вокальным студиям, музыкальным и музыкально-педагогическим колледжам и факультетам академического пения высших учебных заведений.

Произведения, вошедшие в сборник, небольшого диапазона, удобные по tessiture и несложные по музыкальной форме. Они обладают качествами, необходимыми для развития различных певческих навыков на начальном этапе обучения: овладение кантиленой, выработкой высокой позиции звука, развития правильного дыхания, выявления тембральной окраски голоса; способствуют развитию музыкальности и артистичности. Большая часть из них написана композиторами, которые сами были прекрасными певцами, педагогами, владевшими методикой постановки голоса.

Тексты произведений, представленных в сборнике, написаны на основных европейских языках, используемых в оперной и концертной практике. Исполнение вокальной музыки на языке оригинала в наше время является общепризнанной нормой и настоятельно рекомендуется при работе с учениками.

В приложении даны правила чтения для итальянского, немецкого и французского языков, а также краткие методические указания к каждому произведению.

В целях индивидуального подхода к вокальным данным учащихся целесообразно некоторые произведения транспонировать в тональность, удобную для ученика на данной стадии его вокальной подготовки.

Также материал сборника может использоваться в качестве несложного репертуара в классе аккомпанемента.

*Заведующая кафедрой
сольного пения
РГПУ им. А. И. Герцена,
профессор Т. Д. СМЕЛКОВА*

Хрестоматия вокально-педагогического репертуара одобрена и рекомендована кафедрой сольного пения Российского Государственного Педагогического Университета им. А. И. Герцена (Санкт-Петербург) в качестве учебно-методического пособия для преподавателей и студентов музыкально-педагогических отделений и факультетов академического пения средних и высших учебных заведений.

Предлагаемая хрестоматия вокально-педагогического репертуара, составленная профессором кафедры сольного пения института музыки, театра и хореографии РГПУ им. А. И. Герцена Т. Д. Смелковой, представляет собой нотное собрание разнохарактерной и разножанровой вокальной музыки.

Цель издания — обеспечить методически выверенный, доступный музыкальный материал, использование которого могло бы способствовать формированию основных вокально-технических навыков музыкально-художественного вкуса учащихся.

Сборник адресован педагогам, преподающим сольное пение в ДМШ, ДШИ, детских вокальных студиях, а также в средних и высших музыкально-педагогических заведениях.

Считаю, что данная хрестоматия актуальна и чрезвычайно полезна на начальном этапе обучения вокалу, когда так важен правильный подбор учебного репертуара.

*Народная артистка СССР,
Лауреат Государственной премии СССР,
профессор Л. А. ШЕВЧЕНКО*

СКОРЕЙ, АМУР, ЛЕТИ

TU CH'AI LE PENNE AMORE

Дж. Каччини
G. Caccini
(1546–1615)

Перевод А. Машистова

Allegretto *con molto semplicità ed eleganza*

Canto

Tu ch'ai le pen - ne A - mo - re e
К ми - лой мо - ей, как пти - ца, ско -

Piano

p

cresc.

sai spie - gar - le a vo - lo, deh muo - vi rat - to un
-рей, А - мур, ле - ти ты, серд - це мо - е най -

vo - lo fin là do - v'e'l mio so - re. E se non
-ди ты, чтоб мог я с ним про - стить - ся. Вздо - хи ду -

rit.

sai la vi - a coi - miei so - spir t'in - vi - a,
-ши у - ны - лой те - бя про - во - дят к ми - лой,

mf

е се non sai la vi - a coi miei so - spir t'in -
вздо - хи ду - ши у - ны - лой те - бя про - во - дят

mf

rit.

- vi - a, coi miei so - spir t'in - vi - a.
к ми - лой, путь твой на - пра - вят к ми - лой.

rit.

a tempo *con molto semplicità ed eleganza*

Va pur che'l tro - ve - ra - i tra'l
Смо - жешь е - го най - ти ты под

p

ve - lo e'l bian - so se - po o tra'l dol - se se -
лег - кой бе - лой тка - нью, где кра - со - ты си -

re - no de' lu - mi - no - si ra - i, o - tra bei
 я - нье слу - ча - ми солн - ца сли - то, и - ли ж о -

no - di d'o - ro del mio dol - ce te - so - ro,
 но ис - крит - ся в куд - рях мо - ей ца - ри - цы,

o - tra bei no - de d'o - ro del mio dol - ce te -
 и - ли ж о - но ис - крит - ся в куд - рях мо - ей ца -

- so - ro, del mio dol - ce te - so - ro.
 - ри - цы, гор - дой мо - ей ца - ри - цы.



ПЛАЧ АРИАДНЫ
(из оперы «Ариадна»)

IL LAMENTO D'ARIANNA
(dall'opera "Arianna")

Перевод П. Соболевой

К. Монтеверди
Cl. Monteverdi
(1567-1643)

Lento [mf] *dolente* **allarg.** *f* *p*

La - scia - te - mi mo - ri - re! La - scia - te - mi mo -
О дай мне, смерть, за - бве - нье! О дай мне, смерть, за -

p *dolente* *f* *p*

- ri - re! Е che vo - le - te, che mi con - for - te
- бве - нье! У - жель мо - гу сче - сти я боль раз - лу - ки?

mf *f*

più cresc. *f*

in co - sì du - ra sor - te, in co - sì gran mar - ti - re? La -
Я тер -плю злы - е му - ки, ко -гда ж ко - нец му - че - ньям? О

pp *rit.*

- scia - te - mi mo - ri - re, la - scia - te - mi mo - ri - re!
дай мне, смерть, за - бве - нье! О дай мне, смерть, за - бве - нье!

pp

НЕТ МНЕ ПОКОЯ...

SENTO NEL CORE...



Перевод А. Бердинкова

А. Скарлатти
A. Scarlatti
(1660-1725)

Andante



sen - to nel co - re cer - to do - lo - re, cer - to do -
 нет мне по - ко - я, в серд - це смя - те - нье, в серд - це смя -

- lo - re che la mia ra - ce tur - ban - do
 - te - нье, дух мой тос - ко - ю о - трав - лен

va, che la mia ra - ce tur - ban - do va.
 вновь, дух мой тос - ко - ю о - трав - лен вновь.

Fine

Конец ознакомительного фрагмента.

Приобрести книгу можно

в интернет-магазине

«Электронный универс»

e-Univers.ru